

	<p>Приложение към Протоколи и Доклад от работа на журито на Международен архитектурен конкурс с наименование „ЦЯЛОСТНА КОНЦЕПЦИЯ за развитие, благоустройство и дизайн на ЦЕНТРАЛНАТА ГРАДСКА ЧАСТ НА ГРАД ДОБРИЧ и разработване на ИДЕЕН ПРОЕКТ за бул. 25-ти Септември, пл. Възраждане и пл. Свобода“</p>	<p>Annex to the Protocols and Report of the Jury of the International Architectural Competition "COMPREHENSIVE CONCEPT FOR DEVELOPMENT, IMPROVEMENT AND DESIGN OF THE CENTRAL CITY SECTION OF DOBRICH AND ELABORATION OF CONCEPTUAL DESIGN FOR 25th September Blvd. Vazrazhdane Square and Svoboda Square"</p>
Проект №	Коментари	Comments
971	<p>Проектът предлага нови функции, като отворен пазар. Все още запазва свободна следната зона, предлагат предложение за тази зона, възможно предложение, не много проекти правят предложение за тази част, повечето проекти или тотално премахват или тотално запазват сградите по 25 септември това е един от най-добрите проекти, възможен за реализиране, влизането в стария град, без конфликтно от новата зона на мястото на „коопчетата“ е доста добре позиционирана.</p>	<p>The project offers new features such as an open marketplace. Still keeps the following area vacant, offer a proposal for this area, possible proposal, not many projects make a proposal for this part, most projects either totally remove or totally keep the buildings along September 25th this is one of the best projects possible to implement, the entry into the old town without conflicting from the new area on the site of the “coopses” is quite well positioned.</p>
	<p>Много добра презентация, но не решава проблеми, но очевидно са професионалисти. Много добра презентация. Достойни са да бъдат оценени високо. Правят много добра връзка със стария град.</p>	<p>Very good presentation but doesn't solve problems but they are obviously professionals. Very good presentation. Worthy of being rated highly. They make a very good connection to the old town.</p>
	<p>Твърде теоретичен, поетичен, разрушаването на „коопчетата“, връзката на центъра с останалата част от града липсва, но май във всички проекти е така. Липсва връзка между едната и другата част на града. Твърде критично е но не е възприемаме несиметричния дизайн на теорията по 25 септември. Не дава отговор какво ще се случи в тази зона. Трябва да се отбележи, че ако се реализира такава сграда на мястото на „коопчетата“ ще се лиши там пространството от паркинг.</p>	<p>Too theoretical, poetic, the demolition of the „coopses“, the connection of the center with the rest of the city is missing, but maybe in all projects it is. There is a missing link between one part of the city and the other. It's too critical but we don't embrace the asymmetrical design theory of 25 September. Does not answer what will happen in this area. It should be noted that if such a building were to be implemented on the site of the “coopses” it would deprive the space there of parking.</p>

	<p>Проектът изглежда примамлив, но няма да даде никакви нови елементи, но изразяват намерения. Водните площи са преоразмерени и не на място. Проекта трябва да даде предложение за настилка, а този не дава такава.</p>	<p>The project looks tempting but will not yield any new items but express intentions. The water areas are oversized and out of place. The project should provide a paving proposal and this one does not.</p>
	<p>Премахването на обектите по 25ти Септември - от х-л Добруджа до пл. Тракийски не отговаря на заданието, но даденото решение за промяна заслужава да бъде обмислено.</p>	<p>The removal of the sites on 25th September - from Hotel Dobrudja to Pl. Thracian does not meet the brief, but the decision for change is worth considering.</p>
	<p>+ добро зонирание, хубав анализ, пазарен площад като преход, хубаво, нови павилиони на север? - лек, общ, много отворен, наследство? специален?</p>	<p>+ good zoning, nice analysis, market square as transition, nice, new pavilions North? - slightly generic, very open, heritage? special?</p>
	<p>Описанието е твърде поетично, дори теоретично, трудно е да се видят връзките с реалността. Градският анализ е добър опит, но все пак малко академичен. Проектът се опитва да въведе повече засенчване, да подреди пространствата и да предложи нови функции. Особено добра е идеята за отворен пазар. И все пак преобладаващият подход е декоративен - изключително дългата ос се запазва като монотонна улица, а добрите идеи се третират като страничен ефект.</p>	<p>The description is a bit too poetic, even theoretical, difficult to see the links with reality. The urban analysis is an OK attempt, but still a bit academic. The design tries to introduce more shading, to order spaces and propose new functions. The Open Market idea is especially good. Yet the prevailing approach is decorative - the extremely long axis is kept as a monotonous street, while the good ideas are treated like a side-effect.</p>
	<p>Дизайнът на публичната територия е съобразен с близките зони и сгради, като същевременно определя хомогенна естетика за по-широката зона. Взето е предвид интегрирането на по-големи водни площи на площад "Свобода". Новата пазарна зона може да обогати района по отношение на привлекателността и използваемостта. Решенията за мобилност не изглеждат ясни по отношение на възможностите за велосипедните алеи.</p>	<p>Public space surface design is congruent with nearby uses and buildings, while defining a homogenous aesthetic for the wider area. The integration of bigger water surfaces in the Svoboda Square is appreciated. The new market area can enrich the area in terms of attractivity and usability, Mobility solutions although do not seem clear in terms of bike lane options.</p>
	<p>Свързването на историческите пластове и установяването на връзка</p>	<p>Connecting historical layers and establishing a connection with the old city is</p>

	<p>със стария град е важно предимство на това предложение. Това е едно от редките предложения, които отразяват обществения транспорт. С въображение се справя с фрагментацията на нивото на пешеходството. Добре обмислени функционалности на центъра на града. Жалко, че не са показани във връзка с останалата част на града. Интегрирането на водния елемент е много важно, но все пак той не е органично интегриран в преживяването и пейзажа. Много добре интегрирани места за отдих. Жалко е обаче, че проектното предложение не подчертава малко повече културното предложение, което е елемент, който би довел в града туристи, художници и т.н. В проекта не се споменават фасадите или повторното използване и/или новите начини на използване на разрушени или съществуващи сгради.</p>	<p>an important asset of this proposal. This is one of the rare proposals to reflect on public transportation. Tackling with imagination the foot level fragmentation. Well thought functionalities of the center city. A pity they are not shown in relation to the rest of the city. Integration of the water element is very important still it stays not organically integrated in the experience and landscape. Very nicely integrated recreational spaces. However, a pity that the design proposal does not highlight a bit more the cultural proposal, which is an element that would bring tourists artists etc. to the city, The Project is not mentioning facades or reuses or/and new uses of decayed or existing buildings.</p>
<p>756</p>	<p>Внимателен и чувствителен подход.</p> <p>Цялата зона се третира като едно цяло и създаването на микроклимат е добро.</p> <p>Концепцията и стратегията са хубави, но многото малки елементи всъщност правят проекта сложен. Велоалеята може да бъде разположена на друго място и проектът би могъл да бъде направен по-добре.</p> <p>Водният елемент в проекта го прави много труден за поддръжка. Ландшафтът от 70-те години се използва като договор за добавена природа, но те не оценяват монументалния бетонен образ на града. Нуждата от сенки, вода, природа са съобщени добре, но не се усеща като изпълнима.</p>	<p>Care and sensitive approach. The whole side is treated as a whole and the creation of micro climates is good.</p> <p>The concept and the strategy are nice but the many small elements actually make the project complex. The bike lane can be set in another place. and The design could have been done better.</p> <p>Water element in the project makes it very difficult for maintenance. The 70's landscape is used as a contract to the added nature, but they don't value the monumental concrete image of the city. The need for shades, water, nature are communicated well, but doesn't feel doable.</p>

	<p>Визуализацията е реализирана много зле, но водният фронт е приемлив на местата, където би работил добре. Опитва се да свърже площада с града и да внесе природата в тези малки джобове и отвореното място да се развие и да внесе темата за бъдещето. Графиката е слаба и недостатъчно подробна, но се опитва да повиши динамиката и да следва духа на града.</p>	<p>The rendering is realised very bad, but the water front is similar to places where it is already tasted and works well. It tries to connect the square with the city and bring nature in those small pockets. open place evolve and bring the topic of the future. Graphically is weak and not detailed, but is trying to bring the dynamics up and follow the spirit of the city.</p>
	<p>Неубедително решение за водата. Няма усещам, че е съобразено с Добрич. То може да бъде приложено във всеки европейски град.</p>	<p>Not believing in this water solution. Don't feel like it is tailored for Dobrich. It can be implemented in any European city.</p>
	<p>Характерът (центърът на града) не е много променен и развит, а се очаква да се внесе нещо ново.</p> <p>Разбират средата и я третират чувствително, но когато дойдем до дизайна – не е много убедително.</p>	<p>The character (the city center) is not very changed and developed while expected to bring something new. They understand the environment and treat it sensitively, but when it comes to design - it's not very convincing.</p>
	<p>Запазването на велосипедната алея е напълно неприемливо. Много е поетично, но да го сложим до този бруталистки дизайн на сградите на Добрич?!? Има иконичен потенциал в този проект. Но не е сигурно, че това ще работи с добро качество. Има някаква динамика, която проектантите са хванали нещо, което е от бъдещето, а не от настоящето. Успели са да уловят някакво много напредничаво виждане за средата. Но не са много добри с детайлите и предложението за водата не е добро. Ако си жител не виждат плана на града, а атмосферата, усещането, а не какво е планирано няма да разбереш този проект.</p>	<p>The preservation of the bike lane is completely unacceptable. It is very poetic, but to put it next to this brutalist design of the buildings of Dobrich?!? There is iconic potential in this project. But it's not certain that it will work with good quality. There is a dynamic that the designers have caught something that is of the future, not the present. They've managed to capture some very forward-looking vision of the environment. But they are not very good with the details and the water proposal is not good. If you are a resident you don't see the plan of the city, you see the atmosphere, the feel, not what is planned you won't understand this project.</p>
	<p>В самото задание е предвидено да се реши проблема с „коопчетата“, а този проект не решава нищо с този проблем. Не дава никакво решение за тази зона. Вижда се нещо романтично, има перспектива. Имаме нужда да имаме нещо което да дава високо ниво, да развива нагоре. Проекта е хубав, но</p>	<p>The brief itself is supposed to solve the problem of the “coopses” and this project does nothing to solve that problem. It doesn't provide any solution for this area. You can see something romantic, there is perspective. We need to develop something that gives a high level, develop upwards. The project is nice, but abstract. It touches</p>

	абстрактен. Докосва се до правилните посоки, но не ги доразвива.	on the right directions but doesn't build on them.
	Концепцията е все едно зеленото ще оправи всичко останало и затова всичко останало е оставено на заден план . по-скоро като въображение какво може да се случи ,но не е даден детайл.	The concept is as if green will fix everything else and so everything else is left in the background . more like an imagination of what could happen , but no detail is given.
	+ силна идея за парк гора, градска природа, климатични - твърде отворен, недостатъчен? наистина навсякъде? поддръжка, качество, без зонирание, малко програмиране, запазване на съществуващата настилка?	+ strong park forest idea, city nature, climatic - too open, not consequential? really all over? maintenance, quality, no zoning, little programming, keep existing pavement?
	Внимателен и деликатен подход. Логиката на повторната употреба и поэтапното мислене са доста убедителни като насока. Целият обект се третира като пейзаж, което е убедително. Фактът, че проектантите са мислили по отношение на микроклимата, също е добър. Очевидно е налице добро ниво на професионално разбиране на въпроси като управление на водите, климат и зеленина. Добре обмислено осветление. Действителният проект малко не отговаря на заявените амбиции - ненужно формално внимание към настилката, потенциално проблематично и объркващо оформление на водните пътища, запазване на велосипедните маршрути на едни и същи места.	Careful, sensitive approach. The reuse logic and thinking in stages are quite convincing as a guideline. The whole site is treated as a landscape, which is convincing. The fact that the designers were thinking in terms of microclimates is also good. There is evidently a good level of professional understanding about issues such as water management, climate and greenery. Well-considered lighting. The actual design falls a bit short of the stated ambitions - unnecessary formalistic attention to the pavement, a potentially problematic and confusing waterways layout, keeping the bike routes at the same locations.
	Интегрирането на водата се оценява като намерение, въпреки че изисква много усилия за поддръжка.	The integration of water is appreciated as an intention although it is highly maintenance intensive.
	- липсва анализ - твърде обща идея - зелена система - няма идеен проект	- lack of analysis - too general idea - green system - no conceptual design

	<p>За няколкото проекта, в които се използва концепцията за повторна употреба. Реалистичен анализ на текущите условия. важно е проектите да отчитат паркирането и осветлението. В този проект обаче също не се споменават фасадите. един от редките проекти, в които се обсъжда връзката с извънзоналната зона А. Използването на идеята за концепцията е ключов елемент за настоящето и бъдещето. Разглеждането му като разширен към града прави проекта стратегически. Фрагментарността на нивото на пешеходното движение изглежда разчупена. Графичното представяне е слабо. Проектът има потенциал, но остава на етап "предстои да бъде разработен" и не е добре представен графично.</p>	<p>On the few projects using the concept of reuse. A realistic analysis of the ongoing conditions. Important that the projects take into account parking and lightning. However this project also is not mentioning facades. One of the rare projects discussing the connection to beyond zone A. The use of the idea of the concept is a key element for the present and the future. Seeing this as extended to the city makes the project strategic. The foot level fragmentation seems unshackled. Graphic representation is weak. The project has a potential, but it stays in a "to be developed stage" and graphically not well represented.</p>
238	<p>Хубави лозунги на снимката. И тук всичко свършва - за това предложение не са положени почти никакви усилия. Идеите са много повърхностни.</p>	<p>Nice slogans on the picture. And this is where it ends - almost no effort has been made for this proposal. The ideas are very superficial.</p>
	<p>Предложението е недостатъчно убедително и не показва никаква концепция, на базата на която може да бъде изграден бъдещ проект. Нито един от критериите за оценка не е изпълнен в минимална степен.</p>	<p>The proposal is lackluster and does not show any concept based upon a future project can be built on. No criteria of the evaluation is met to a minimum.</p>
	<p>- липсва концепция за развитие - Предложено техническо решение за настилките</p>	<p>- no development concept - Proposed technical solution for the pavements</p>
	<p>Заземяващата връзка е от съществено значение. Те забелязаха разликите в нивата. Искат ли да се изравнят на едно ниво чрез добавяне на земя. Фрагментирана концепция със слаба концептуална и формална проектна основа. Много слаба визуална. Привлекателни заглавия, слабо съдържание.</p>	<p>Ground connection essential. They noticed the differences in levels. Do they ask to level at one by adding ground. Fragmented concept with a weak conceptual and formal design basis. Very weak visual. Catchy titles weak content.</p>

462	<p>Кръгли форми / четири елемента - без зонирание, решение за паркиране, формално, стандартна настилка, голяма пшеница? Формалистична, твърде директна и без въображение интерпретация на местните символи и традиции. Предложените нови функции на обществените и прилежащите пространства звучат произволно. От друга страна, добър подход към мобилността.</p>	<p>Round shapes / four elements - no zoning, parking solution, formal, standard pavement, big wheat? Formalistic, too direct and unimaginative in its interpretation of local symbols and traditions. The proposed new functions of the public and adjacent spaces sound arbitrary. Good mobility approach on the other hand.</p>
	<p>Акцентът върху архитектурното предложение е в ущърб на градския дизайн. Положително може да се отбележи силната връзка, предложена за Стария Добрич. В общата концепция липсва яснота на намеренията и има слаба интеграция на зелената инфраструктура, светлинния дизайн и дизайна на настилките и инфраструктурата. цялостният много графичен и символичен език на дизайна не успява да убеди, а предвидените разрези не показват добро разбиране на нуждите от зелена инфраструктура и управление на дъждовните води.</p>	<p>Emphasis on architectural proposal is detrimental to urban design. Positively to remark is the strong connection proposed for Old Dobrich. The general concept lacks clarity of intention and has a low integration of green infrastructure, light design and design of pavements and infrastructure. The overall very graphic and symbolic design language fails to convince while provided sections do not show a good understanding of needs for green infrastructure and rainwater management.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - анализ на проблемите - ниска графична култура - анализ на транспортни проблеми - семпъл градски дизайн 	<ul style="list-style-type: none"> - analysis of the problems - low graphic culture - analysis of transport problems - simple urban design
	<p>Обяснителната записка е интересна, но изглежда, че все още е на етап чернова, като се има предвид начинът, по който текстът е попълнен и не е структуриран и изложен. Не е включено взаимодействието с всевъзможните излизащи фасади. Защо съществуващите мебели и декорация на тротоарите не могат да бъдат обновени и/или възпроизведени? Защо една съществуваща сграда, която се руши</p>	<p>The note is interesting but seems still in the stage of a draft note taken into account the way the text is populated and not structured and laid out. The interaction with the omnipresent exiting facades not included. Why the existing furniture and pavement decoration cannot be renovated or / and reproduced? Why an existing building, in</p>

	или е по-малко използвана, не може да се използва като информационна точка или да се интегрира информационна точка в нея? Строителството само по себе си, а не информационната точка, не е оправдано. Връзката със селското стопанство е само визуална и като такава съвсем формална.	decay or less used cannot be used as an info point or integrated an info point in it? The construction, in itself, not the info point, is not justified. The connection to agriculture is only visual, as such quite formal.
279	"Златна Добруджа + концептуална сила, но остава повърхностна - формална идея, без програмиране и т.н., дупка, без наследство, алеи за велосипеди, само седящи хора"	"Golden Dobrudja + conceptual strength, but stays superficial - formal idea, no programming etc, sinkhole, no heritage, bicycle lanes, only people sitting" A conceptual design is missing. The project proposal does not emphasize the connection with "Old Dobrich".
	Липсва идеен проект. Не е залегнало в проектното предложение подчертаване на връзката със "Стария Добрич" Много формалистичен. Директното позоваване на земеделските полета, не е убедително и не предизвиква интерес. Предложението изглежда напълно несъобразено с мащаба на наличните пространства. Не е обърнато внимание на действителните климатични условия и нужди на мястото.	Very formalistic. The direct reference to agricultural fields is not convincing and inspiring. The proposal seems to be totally out of scale for the available spaces. No attention given to the actual climatic conditions and needs of the place.
	Предложението има смел подход към местната и регионалната идентичност, но донякъде не успява да го превърне в подходящо предложение, което да отговаря напълно на изискванията на заданието и на специфичните функционални характеристики на партера и общия профил на района. Екологичният аспект заема централно място в разказа, но е само повърхностно отразен в техническите концепции и предложените решения. Трябва да се оцени предвиденото използване на местни материали за настилките. Ценовата оценка не е реалистична, а използването на подземния паркинг за различни функции, което е централно	The proposal has a bold approach to local and regional identity but somewhat fails to translate it into a relevant proposal fully responding to the briefs requests and the areas specific functional ground floor and general profile. The ecologic aspect is central to the narrative but only superficially reflected in technical concepts and proposed solutions. The foreseen usage of local materials for pavements is to be appreciated. The price estimation lacks realism and the usage of the underground

	предложение на концепцията, трябва да бъде разгледано критично.	parking for different functions, a central proposition of the concept is to be reviewed critically.
	<ul style="list-style-type: none"> - липсва анализ - Има вярна но семпла идея 	<ul style="list-style-type: none"> - lack of analysis - There is a correct but simple idea
	Свързване с територията. Това обаче изглежда по-скоро в цветово отношение, отколкото като социално-икономическо разбиране или иновация. Продължаването на идеята за украса на тротоара също е смислено. Как ще реагират хората на толкова много жълто? Освобождава ли то от фрагментацията? Какво ще кажете за фасадите, свързани с тази цветност? Подходът наистина е много оригинален. Добра гледна точка, но чрез съвсем формален подход. Цветовете биха могли да се използват по-добре за по-спокойна среда.	Connecting to the territory. However, this looks done in terms of colors rather showing also a socio-economic understanding or innovation. Continuing the pavement decoration idea is also meaningful. How will the people react to this much yellow? Does it liberate from fragmentation? What about the facades, connection to this colorfulness? The approach is indeed very original. A good point, yet through quite formally. The colors could have been worked better for more relaxing environments.
967	Текстът в "Бележки" е с много грешки и е труден за четене, което оставя лошо впечатление. На едно място дори се казва, че проектът е създаден за Белфаст! Много е трудно да се разберат техните текстове, проучвания и предложения. На изображенията са изобразени палми, проектът изглежда е направен за климатичните условия в Близкия изток. Предложените сгради са напълно извън контекста - най-малкото защото в Добрич няма пазар за тях.	The text in Notes has a lot of mistakes and is difficult to read, which leaves a bad impression. At one place it even says that the project is made for Belfast! Very difficult to understand their texts, studies and proposals. The images show palms, the design seems to be made for middle-Eastern weather conditions. The proposed buildings are completely out of context - at least because there is no market for them in Dobrich.
	Предложението не е съобразено с историческото развитие и съществуващия градски контекст, а реализацията му е крайно нереалистична и ще нанесе непоправими щети на центъра на	The proposal is not sensitive towards the historic evolution and existing urban context and an implementation is highly unrealistic, damaging the city center beyond

	<p>града. Устойчивостта на интервенцията е отрицателна, тъй като предполага огромен брой ресурси с малка полза за околната среда, икономиката и хората.</p>	<p>repair. The sustainability of the intervention is on the negative side, implying an enormous number of resources with little gain for the environment, economy and people.</p>
	<p>Проект, който взема предвид жилищния аспект. Един от много редките проекти със социално-икономическа чувствителност. Важно е да има демографско проучване. Текстът би могъл да включва по-малко правописни грешки. Въпреки това центърът е проучен и проектиран почти като балон. Графичното представяне не оправдава амбициите на текста. Основният въпрос към този проект е; какво е наследство и какво е старо? Друг въпрос би бил: как наследството на ниските сгради ще стои сред високите кули? И, ако вдъхновението за проекта е Дубай или подобни разработки, защо не се спомене и обясни защо Добрич би трябвало да има разработка, подобна на тази в Дубай? Вярва ли проектът, че строителната икономика може да бъде тласък за икономиката на Добрич?</p>	<p>A project that takes into account the residential aspect. One of the very rare projects with a socio-economic sensitivity. Important to have a demographic study. The text could have included less spelling mistakes. However, the center is studied and designed almost as a bubble. The graphic representation does not justify the ambitions of the text. A main question to this project is; what is heritage and what is old? Another question would be, how the low-rise heritage would stand among the high-rise towers? And, if the inspiration for the project was Dubai, or similar developments, why not mention and explain why Dobrich would need to have a Dubai-like development? Does the project believe that the construction economy could be a push to Dobrich's economy?</p>

<p>296</p>	<p>B * Muschel + зониране ок, някои програмиране - парк в северната част на града?, много отворен, презентация Градският анализ е много слаб, с изключение на картографирането на функциите. Добър подход към велосипедното движение. В същото време предложената павирана улица изглежда много ненужна. По отношение на някои по-технически аспекти проектът навлиза в ненужни подробности, докато липсва общата идея. Проектът изглежда фрагментиран и неясен - чертежите и текстовете не предават идеите.</p>	<p>B * Muschel + zoning ok, some programming - park in the North?, very open, presentation The urban analysis is very poor with the exception of the mapping of functions. Good approach towards bike traffic. At the same time the proposed paved street seems very unnecessary. For some more technical aspects, the project goes into unnecessary detail, while it lacks on the general idea. The design seems fragmented and unclear - the drawings and texts do not communicate the ideas.</p>
	<p>Централно място в предложението заема намесата на площад "Свобода", която разчита на различни нови елементи, които предстои да бъдат изградени, но които имат малък принос за съживяването на партерните площи, гъвкавото използване, микроклиматичното въздействие и цялостната естетика на района. Концепцията за мобилност въвежда структура от типа на пътя, която не е добре интегрирана в цялостния дизайн на мястото. Концепцията за зона А по-скоро не е реалистична по отношение на структурата на собствеността и пренебрегва необходимостта от търговски и социални пространства, като същевременно въвежда остарял ландшафтен дизайн. В предложението липсва цялостна атмосферна визия и връзка със съседните сгради и функции.</p>	<p>Central to the proposal is the intervention in Svoboda Square, reliant on different new to be built elements with little contribution to revitalizing floor ground areas, flexible usage, micro-climatic impact and overall aesthetics of the area. The mobility concept introduces a road type structure that is not well integrated in the overall place design. The concept for area A is rather not realistic with regard to property structure and ignores the need for commercial and social spaces while introducing an outdated landscape design. The proposal lacks an overall atmospheric vision and connection with the adjacent buildings and functions.</p>
	<p>- има формален анализ, няма изводи от пространствения анализ, слаба архитектурна визия.</p>	<p>- formal analysis, no conclusions from the dimensional analysis, weak architectural vision.</p>
	<p>Този град има нужда от туристи. Не е ли проблем, когато архитектите не могат да се обяснят на английски? Запазва се фрагментарността на нивото на краката. Ако това е ценност,</p>	<p>This city needs tourists. Isn't it an issue when architects can't explain themselves in English? The foot level fragmentation is</p>

	<p>тогава как тази ценност се разгръща? Идеята за павилионите е много интересна, но те стоят доста настрана от цялостната концепция. Няма социално-икономическа перспектива. Ниско качество на техническия чертеж.</p>	<p>kept. If this is a value then how is this value unraveled? The idea of the pavilions is very interesting but they stand quite a part from an overall concept. No socio-economic perspective. Low quality of technical drawing.</p>
768	<p>Проект с човешки размери. Имат много добри идеи, но не работят добре. Амбициите на този проект са големи, но има няколко проблеми. Визуализацията изглежда, като извадена от каталог, няма особени предложения за нов дизайн. Това не е проекта, който е достатъчно устойчив за в бъдеще. Ако проекта трябва да е устойчив за общината – не е сигурно, че това ще работи. Този проект не е сложен, както и повечето останали, вероятно заради поставеното финансово ограничение. Хората са се опитвали да влязат в бюджета, което много ограничава и орязва. Личи си някак си, че този проект е правен от местни архитекти. Две неща трябва да се отбележат – слага водата на свобода, слага дървета и подменя плочките. Съвсем простичко. Дава решение за всички елементи. Дава добро разбиране за всяка локална нужда със малки пространства . Ако говорим за зонирването е много успешно.</p>	<p>A human-sized project. They have a lot of good ideas, but they don't work well. The ambitions of this project are great, but there are a few problems. The visuals look like they were pulled out of a catalog, there are no particular suggestions for a new design. This is not a project that is sustainable enough for the future. If the project is to be sustainable for the municipality - not sure this will work. This project is not complex, like most others, probably because of the financial constraint placed on it. People have been trying to get into the budget, which is very limiting and cutting. It is somewhat apparent that this project was done by local architects. Two things to note - it puts the water out, it puts trees in and it replaces the tile. Quite simply. Gives a solution for all the elements. Gives a good understanding of each local need with small spaces . If you talk about zoning it is very successful.</p>
	<p>Не е съвременен дизайн, но някак си е локален, наш си, местен. Във всички случаи заслужава висока оценка, но все едно е правен като инженеринг, не толкова като от проектант. Няма нов дизайн. Като анализ, като разпределение на зоните, е много задълбочен, амплитудите много добре разработени. Дизайна не е толкова на фокус, а по-скоро за удобствата и за местните да ползват. Генерално проекта е обърнат към идеята, че</p>	<p>It's not a contemporary design, but somehow it's local, it's ours, it's local. In any case it deserves high praise, but it's as if it was done as engineering, not so much by a designer. There is no new design. As an analysis, as a distribution of zones, it is very thorough, the amplitudes very well developed. The design is not so much the focus, but more for the amenities and for the locals to enjoy. Generally the design is addressing the idea that locals will use the</p>

	<p>местните ще ползват територията. Нещата опират до това да се случи. Този проект може да се случи утре. Лесен за изпълнение, мислен е по-скоро откъм реализация, отколкото от новост... някакви съвременни решения, никакви иновативни похвати или промени на средата. Ако беше директна поръчка или инженеринг това щеше да е резултата, но безспорно е решил проблемите на средата и влиза в бюджета.</p>	<p>area. It comes down to making it happen. This project could happen tomorrow. Easy to implement, thought of in terms of implementation rather than novelty... some modern solutions, no innovative techniques or changes to the environment. If it was direct procurement or engineering this would be the outcome, but it has undoubtedly solved the problems of the environment and comes in under budget.</p>
	<p>Би трябвало да търсим нещо по-различно, нещо, което да се развива средата и да дава по-широки хоризонти. Да надскача дребните проблеми и да има по-съвременен визии.</p> <p>Този проект е приемлив, но не е фаворит. Може би ще се възприеме добре от локалната култура, но това ли е което търсим? Не е толкова сложен и разбира се това се съотнася до стойността.</p> <p>Геометричния дизайн не помага много. Много елементи, като водата, пространствата приличат на каталог, не играят добре заедно, изглеждат, като предложения, но не работят заедно. Стоят като пропагандни бележки.</p>	<p>We should be looking for something different, something that evolves the environment and gives broader horizons. To move beyond the minor issues and have more contemporary visions.</p> <p>This project is acceptable, but not a favorite. It might be well received by the local culture, but is that what we are looking for? It's not that complicated and of course that correlates to value.</p> <p>The geometric design doesn't help much. Many elements, like water, spaces look like a catalog, don't play well together, look like suggestions but don't work together. They stand as propaganda notes.</p>
	<p>Добре направен SWOT анализ. За съжаление са направени твърде много буквални препратки - обектите и моделите са пренесени твърде директно, без никаква добавена стойност. Резултатът е един декоративен, но едва ли полезен проект, който не отговаря на много от климатичните халалтури. Твърде много поетични препратки, но твърде малко връзки с реални модели на човешко поведение и икономическа дейност. Подробната сметка за разходите показва способностите за подробно проектиране.</p>	<p>Well-done SWOT analysis. Unfortunately too many literal references have been made - objects and patterns have been transported too directly, without any added value. It results in an ornamental, but hardly helpful design, which does not address many of the climatic challenges. Too many poetic references, but too few links to actual human behavior patterns and economic activity. The detailed costs account shows abilities in detailed design.</p>

	<p>Предложението е подходящо поради повторното използване на вече съществуващи зелени площи, което показва възможността за запазване на порасналите дървета на техните места. Установената връзка с района на Стария Добрич също следва да се разглежда като подходяща идея.</p>	<p>The proposal is relevant through its re-use of green areas already existing, indicating the plausibility of maintaining grown trees in their locations. The connection established with Old Dobrich area is also to be considered as a relevant idea.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - има анализ, но непълен – липсва пространствен и комуникационен - Добри функционални предложения за сградите - Остаряла концепция за фонтана - Изпълними елементи на градския дизайн, разработен площада, но не и главните търговски улици 	<ul style="list-style-type: none"> - analysis, but incomplete - lacking space and communication analysis - Good functional proposals for the buildings - Outdated concept for the fountain - Feasible urban design elements, developed plaza but not main tender streets
	<p>Моделът на реката е много хубава идея, както и азбуката. Значението, което се отдава на извеждането на скулптурите, скрити в съществуващия пейзаж, е силен елемент на този проект. Идеята за слънчевите панели също е плюс на този проект, въпреки че разположението им можеше да бъде обмислено по друг начин и да се превърне в елемент на публично-частно партньорство. намесата на водата в пейзажа е друг интересен елемент, но е жалко, че тази идея не е свързана със съществуващите фонтани. Заобикалянето на дърветата, за да се създаде седяща и отличителна среда, е доста интересно. В Париж тези площи се предоставят на жителите или на търговците за градинарство. Това би могло да бъде още едно иновативно функциониране на тези зони.</p>	<p>The river pattern is a very nice idea as well as the alphabet. The importance given to bringing forward the sculptures hidden in the existing landscape is a strong element of this project. Bringing in the solar panels idea is also a plus of this project, although their placement could have been thought otherwise and made an element of public private partnership. The interference in the landscape with water is another interesting element, however not connecting this idea with existing fountains is a pity. Circling the trees to create a sitting and distinctive environment is quite interesting. In Paris these areas are given to the residents or commerce for gardening. This could have been another innovative functioning of these areas.</p>
	Точка за наблюдение + огледало	"Observation point + mirror

<p>347</p>	<p>+ зонирание на главния площад?, възможен баланс между старото и новото, преосмисляне на формите, зеленина %</p> <p>- гъвкави пространства как, разположение точка за наблюдение, липса на общ план, много зони не са проектирани, програмиране"</p> <p>Предложенията разчитат в твърде голяма степен на развитието на туризма. Все пак това е отрасъл, който почти не присъства в Добрич, и в този смисъл проектът изглежда не е много подходящ за този град. Почти няма градоустройствен анализ и проектът твърде бързо преминава към формалистични предложения.</p>	<p>+ zoning on main square?, possible balance old new, reinterpretation shapes, green %</p> <p>- flex spaces how, placement vantage point, no overall plan, many areas undesigned, programming"</p> <p>The proposals relies too heavily on the development of tourism. Still this is an industry that is hardly present in Dobrich and in this sense the project seems not to be very well suited for this city. There is hardly any urban analysis and the project jumps too quickly into formalistic proposals.</p>
	<p>Висока оценка заслужава цялостната съгласуваност на дизайна. Ясният език на дизайна също не е в състояние да реагира чувствително на съседните функции и сгради. Липсват концепция за мобилност и концепция за осветление, а видимите елементи показват липса на качество на атмосферата в предложението.</p> <p>Модулното обзавеждане може и да е интересно, но избира един от най-замърсяващите материали - бетона, по същия начин като централния елемент - кулата - донякъде безполезно упражнение в архитектурата със спорна добавена стойност за мястото, хората, които живеят тук, и околната среда.</p>	<p>Appreciation goes to the overall coherence of the design. The clear design language is also not able to react sensitive to the adjacent functions and buildings. A mobility concept and lightning concept are missing, while visible elements indicate a lack of atmospheric quality in the proposal. The modular furniture might be interesting, but opts for one of the most polluting materials, concrete, the same way as the central piece, the tower, a somewhat futile exercise in architecture with disputable added value to the place, the people living here and the environment.</p>
	<p>- липсва анализ на проблеми и потоци</p> <p>- Предложение за архитектурни елементи и пространства без обосновка. Интересна архитектурна визия. Слаба функционална организация на площадното пространство.</p>	<p>- lack of analysis of problems and flows</p> <p>- Proposal for architectural elements and spaces without justification. Interesting architectural vision. Poor functional organization of the plaza space.</p>
	<p>Обяснителната записка показва намерение, но остава твърде обща по отношение на целта на проекта и</p>	<p>The note shows an intention but stays still to general in terms of the purpose of the</p>

	<p>начина, по който може да се отговори на откритите проблеми, като се използват поне някои основни концептуални ключови думи. Каква е идентичността на Добрич? Каква е красотата на пейзажа? Защо не конкретизирате какво имате предвид с тях? Кой прави художествения проект, архитектите ли? Обектът сам по себе си е много хубав, но дали това е достатъчно за смислена намеса в града? Дали туристът ще дойде в Добрич само за да види това? Това достатъчна причина ли е? Не биха ли дошли, за да видят културните и историческите пластове на града, как това ги подчертава и помага за разкриването им? Интервенциите са много хубави, но не са достатъчни за една градска визия.</p>	<p>project and how the detected issues can be replied to, by at least using some basic conceptual keywords. What is the identity of Dobrich? What is the beauty of the landscape? Why not specifying what you mean with these? Who is doing the art project, the architects? The object is very nice in itself, but is this enough for a meaningful intervention in the city? So tourists would come to Dobrich just to see this? Is this a reason enough? Wouldn't they come to see the cultural and historical layers of the city, how does this highlight and help uncover these? The interventions are very nice but not enough for an urban vision.</p>
<p>809</p>	<p>За Зона В - Пшенична мозайка - не е добре разработена малко програмата, дейностите, настилка, еднократна?, какво качество има в действителност? Твърде голям фокус върху настилката и местна идентичност. + има добри специфични ситуации, хубав план – но няма особена перспектива. Лош градски анализ - просто констатиране на очевидното. Много директни, неоспорими и невъображаеми препратки към земеделските полета на региона. Остава неясно как проектът се справя с климатичните предизвикателства на обществените пространства.</p> <p>Подходът е силно графичен, с вдъхновение от съществуващи символи, но не успява да отговори на заданието на конкурса по подходящ начин. Предложението предоставя решение, на което липсва перспектива</p>	<p>Zona B - Wheat mosaic - little programming, activity, paving, one liner?, what quality does it really have? too much pavement focus + local identity, specific situations good, nice plan - but how in perspective?" A poor urban analysis - just stating the obvious. A very direct, unquestioned and unimaginative references to the agricultural fields of the region. It remains unclear how the project addresses the climatic challenges of the public spaces.</p> <p>The approach is highly graphical, with inspiration taken from existing symbols, but fails to address the competition brief in a relevant way. The proposal delivers a</p>

	<p>за културна трайност, но също така и смислени решения за мобилност (предложената велосипедна алея е доста опасна) и зелена инфраструктура (тънките зелени ивици в силно използваните пространства бързо ще се разрушат, дърветата се нуждаят от подходящо подземно пространство и инфраструктура). Положително е, че в предложението са запазени съществуващите площи с пораснали дървета.</p>	<p>solution that lacks perspective of cultural durability but also meaningful solutions for mobility (the proposed bike-lane is rather unsafe) and green infrastructure (slim green stripes in highly used spaces will rapidly degrade, trees need adequate underground space and infrastructure). It is positive that existing areas of grown trees are kept in the proposal.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - липсва анализ - Двумерен дизайн - Непълен идеен проект - Липсва детайлизация 	<ul style="list-style-type: none"> - lack of analysis - Two-dimensional design - Incomplete conceptual design - Lack of detailing
	<p>Проектът използва добре стратегията за тротоарите, за да създаде съгласуваност и да подчертае отличителните черти на града. Това обаче не върви успоредно с решенията на фасадите и не дава по-конкретна информация за това как да се справят и интегрират към това съществуващите дървета, които са разпространени навсякъде в района. Тревният рисунък е много интересен, но не е достатъчно подробен, за да се разбере дали той също така маркира проходите към и от центъра и се превръща в характеристика на града, като е стратегия, разпространяваща се извън центъра. Проект с голям потенциал, но остава частичен.</p>	<p>The project makes good use of the pavement strategy to create a coherence and highlight the distinctiveness of the city. However this does not go parallel with solutions of facades, and does not give more specific information on how to deal and integrate to this the existing trees that are spread everywhere in the area. The grass pattern is very interesting but not detailed enough to understand if this is also marking passages to and from the center and become also a characteristic of the city by being a strategy spread beyond the center. A project with a great potential, but remaining partial.</p>
385	<p>Добър урбанистичен анализ и има развитие на предложението. Слага туризма в центъра. Създават цялата концепция около туризма. Предлагат много добри материали, дизайна, фрагментира. Много елегантен и съдържателен проект. Много контролирана работа.</p>	<p>Good urban design analysis and there is a development proposal. Puts tourism at the centre. Creates the whole concept around tourism. Suggest very good materials, design, fragments. Very elegant and meaningful project. Very controlled work. They give spacing between the tiles which will allow for absorbency of the paving.</p>

	<p>Дават разстояние между плочките, което ще даде възможност за попивност на настилките. Много защитени решения. Впечатлителен е на различните нива на всички решения. Би могъл да бъде фаворит. Много симпатични са решенията за градската мебел. Много удобни изглеждат столчетата и ще придадат уют. Има подобни разработки в много световни градове и много добре работят. Това е може би най-амбициозния проект. Дава отворени пространства. Площада и ситуацията която създава около “коопчетата” не е много неясно е в тази част.</p>	<p>Very protected solutions. It is impressive on the different levels of all the solutions. Could be a favorite. Very sympathetic solutions for urban furniture. Very comfortable looking chairs and would add to the comfort. There are similar developments in many world cities and they work very well. This is probably the most ambitious project. It gives open spaces. The plaza and the situation it creates around the “coopses” is not very vague is this part.</p>
	<p>Трансформацията е твърде голяма. Повечето идеи са хубави, но този колизеум в средата на Добрич – Добрич не е Рим. Добър е откъм туристическа гледна точка, но изглежда много неприложим. Твърде отворен е. Има много добри идеи, но не някой от тях са нереалистични. Не е добре, че пресича площада, все пак трябва да има пространство, в което да се повеждат манифестации. Като анализ е много добре, но не всички предложения са добри. Не смятаме, че площада трябва да се прекъсва по този начин. Да не говорим за този обем на мястото на “коопчетата”, който променя посока на вятър и ще създаде съвсем различен климат.</p>	<p>The transformation is too big. Most of the ideas are nice, but this coliseum in the middle of Dobrich - Dobrich is not Rome. It's good from a tourist point of view, but it smooths out a lot of impracticality. It's too open. There are a lot of good ideas, but not any of them are unrealistic. It is not good that it crosses the square, there should still be a space in which to hold demonstrations. As an analysis it is very good, but not all the suggestions are good. We don't think the square should be interrupted in this way. Not to mention this volume on the site of the “coopses”, which changes wind direction and will create a completely different climate.</p>
	<p>Има съчетание на нещо тихо и спокойно и с нещо голямо – няма баланс. Озеленяването е сполучливо, но предвид поддръжката и нашата среда е рисково, предвид на това, че проекта залага много на това.</p>	<p>There is a combination of something quiet and peaceful and with something large - there is no balance. The landscaping is fine, but given the maintenance and our environment, it's risky given that the project relies heavily on that.</p>
	<p>Градски джобове + добро зонирание, зеленина, добре проектиран/много хубав план, богати идеи за програмиране - малко наследство, леко общи, велосипедни алеи / изображенията показват само преход, нивата не са спазени.</p>	<p>Urban Pockets + good zoning, greenery, well designed/very nice plan, rich programming ideas - little heritage, slightly generic, bike lanes /</p>

		images show only transition, levels not respected
	Туризмът в центъра, може би малко претрупан. Добър градски анализ. Добър подход към материалите и решенията, основани на природата. Добра подредба на пространствата, добре е, че са помислили за различни програми. Дизайнът обаче остава доста скован, води до фрагментиране и ще допринесе за сегашния визуален хаос. Идеята за маршрутите изглежда повърхностна, откъсната от ежедневието на местните граждани.	Tourism at the center, maybe a bit exaggerated. Good urban analysis. Good approach towards materials and nature based solutions. Good arrangement of the spaces, good that they have thought of different programming. The design though remains rather stiff, leads to fragmentation and will add to the current visual chaos. The idea of the routes seems superficial, detached from the everyday life of local citizens.
	Концепцията е необичайна поради сегментирането на градските пространства. Положително е използването на различни видове обработка на терена, които спомагат за създаването на различни микроклиматични зони. В преструктурирането на градските пространства има определено качество, но то не е убедително. Заместването на КООП-четата с нова многоетажна търговска сграда е донякъде спорно, тъй като в централната зона вече има значителна част от партерния етаж, но това е идея, която може да бъде взета под внимание. Като цяло предложението е подробно и структурирано, но не използва убедително съществуващите качества и идентичност на съществуващото градско пространство.	The concept is unusual due to the segmentation of urban spaces. The usage of different ground treatments that help creating different micro-climatic areas is positive. There is a certain quality in the restructuring of urban spaces but it is not convincing. The replacement of COOP with a new multi store building is somewhat controversial as there already is a significant amount of ground floor available in the central area, but it is an idea that can be taken into consideration. Per total the proposal is detailed and structured, but is not entirely convincingly using existing qualities and identity of the existing urban space.
	<ul style="list-style-type: none"> - висока сграда, не се занимава с павилионите - Анализ на потоците, пространствен анализ, визуализации - Идеята разбива празното пространство 	<ul style="list-style-type: none"> - tall building, not dealing with the kiosks - Flow analysis, spatial analysis, visualizations - The idea breaks the empty space

	<p>Доста преувеличено заглавие. Все пак е хубаво да има заглавие и добре подредена записка. Все още липсва обща концепция, която да свързва пространствените елементи, изразени хубаво поетапно. Добри решения за фрагментарност на нивото на пешеходеца. Хубави концептуални и технически чертежи. Липса на утвърждаване на фасадите. Проектът би могъл да интегрира флорален маршрут, който да свързва джобовете и да създава концептуална нишка-линия. Защо не се предложи как частните граждани ще спечелят от това преосмисляне на центъра на града и как ще допринесат. Както и в повечето от другите проекти, не се споменава връзката с останалата част на града. И както в повечето други проекти, хората, които живеят в района, са повече или по-малко забравени. Столовете са много хубави, но за вдъхновението може да се говори. Тези столове са характерни за Парк дьо Люксембург в Париж, но не само.</p>	<p>Quite exaggerated title. Still nice to have a title and nicely laid out note. Still a lack of a general concept that connects the spatial elements expressed nicely in stages. Good solutions to foot level fragmentation. Nice conceptual and technical drawings.No assertment on facades. The project could have integrated a floral route to connect the pockets, and create a conceptual thread-line. Why not propose how private citizens would profit from this re-imagining of the city center and how they would contribute. As in most of the other projects the connection to the rest of the city is not mentioned. And as in most other projects, the people that live in the area are more or less forgotten. The chairs are very nice, but the inspiration can be mentioned. These Chairs are characteristic of Parc de Luxembourg in Paris, but not only.</p>
<p>423</p>	<p>Този проект безспорно е фаворит. Предлага много елементи, програми, решения на този проект урбанистичния анализ е много добър. Изключително професионално. Дизайна на инфраструктурата е добър. Мобилната връзка е много добра. Предложението за тераси ще работи много добре но пък е доста трудно реализуемо. Имат предложение за водни атракции, което генерално е много балансирано.</p> <p>Този е обратния на 498 с по-традиционен вид на дизайна и ако трябва да го сравняваме и с друг проект е като по-задълбочено разработена версия на 768. Този</p>	<p>This project is clearly a favorite. Offers many elements, programs, solutions to this project and the urban analysis is very good. Extremely professional. The infrastructure design is good. The mobile connection is very good. The proposal for terraces will work very well but is very difficult to implement. They have a proposal for water attractions that is overall very balanced.</p> <p>This one is the opposite of 498 with a more traditional look to the design and if we were to compare it to another project it is like a more elaborate version of 768. This project is doable. It clearly separates one area from another.</p>

	<p>проект е реализуем. Ясно отделя една зона от друга. Този проект е единственият, който дава едновременно чувство да мечтаеш, но възможност да бъде реализира тази мечта.</p>	<p>This project is the only one that gives both a sense of dreaming but the opportunity to have that dream realized.</p>
	<p>Позицията на водната площ също много ми добра, ще сепарира пощада. Това че на мястото на “коопчетата” се предвиждат одухотворяване на пространството е прекрасно. Центъра на Добрич няма да загуби от това, че няма да има паркинг, даже обратното. Това ще „извади“ колите от центъра, а няма да ги съсредоточи, както е световната тенденция. В нито един съвременен град няма паркиране в центъра. Разработката на площадите е много добра – двата площада са обърнати така, че контактуват един с друг. Премахването на обектите по 25 ти Септември - от х-л Добруджа до пл. Тракийски не отговаря на заданието, но би могло да бъде пренебрегнато.</p>	<p>The position of the water area is also very good to me, will segregate mercy. The fact that in place of the “coopses” they are providing for the spiritualization of the space is wonderful. Downtown Dobrich will not lose by not having parking, quite the opposite. It will 'take' cars out of the centre, not concentrate them as is the global trend. No modern city has parking in the centre. The design of the squares is very good - the two squares are turned so that they contact each other. The removal of the sites on 25th September - from Hotel Dobrudja to Pl. Thracian does not meet the brief, but the decision for change is worth considering</p>
	<p>Добре обосновано и убедително описание. Добър градски анализ. Добро разпределение на пространствата. Дизайнът на зелено-синята инфраструктура е убедителен. Идеята за навеса работи добре. Добри предложения за мобилност/връзки. Предложеното терасиране се вписва добре в наследството на късната Модерна, въпреки че създава и пречки за хората с увреждания. Водният правоъгълник е неправилно разположен, а промяната на цвета (ивиците) на настилката е ненужна.</p>	<p>Well-reasoned and convincing description. Good urban analysis. Good arrangement of spaces. The green-blue infrastructure design is convincing. The canopy idea works well. Good mobility/connections proposals. The proposed terracing fits well with the late Modern heritage, though it also creates obstacles for disabled people. The water rectangle is wrongly placed and the change of colour (the stripes) of the pavement is unnecessary.</p>
	<p>Висока оценка за ясното представяне на идеите и ясната, подробна визия на предложението, основаваща се на задълбочен анализ на движението и използването. Интерпретацията на селскостопанските модели е прецизирана в предложението, което реагира чувствително на сградите и</p>	<p>Highly appreciated for the clear presentation of ideas and clear, detailed vision of the proposal, based on a thorough analysis of movement and usage. The interpretation of agricultural patterns is</p>

	<p>функциите в близост, като същевременно преконфигурира откритото пространство в нови модели и приятелски настроени, променливи, социални пространства. Концепцията за материалите е убедителна чрез намерението да се зачита местната материалност, но също така и чрез диференцираното използване на настилки, вариращи от свободни повърхности, силно пропускливи и стабилизирани до повърхности за тежки условия. Висока оценка заслужава и ясното оформление на градското обзавеждане в унисон с ландшафтния дизайн и светлинния дизайн. Цялото решение се характеризира с висока степен на интеграция между различните технически области. Решението осигурява гъвкаво външно пространство, както е подчертано в сценариите за използване на площад "Свобода". Разрушаването на 'коопчетата' е критично, но води до ново пространство с по-голяма връзка със стария Добрич. Предложението използва шанса за по-добро дефиниране на площада и създаване на механизъм за ПЧП в секция А в дългосрочна визия.</p>	<p>refined into a proposal that reacts sensitive to buildings and functions nearby while re-configuring open space into new patterns and friendly, variable, social spaces. The material concept is convincing through the intention to respect local materiality but also the differentiated use of pavements ranging from loose surfaces, highly permeable and stabilized to heavy duty surfaces. Appreciation goes also to the clear layout of urban furniture in convergence with landscape design and light design. The entire solution is characterized by high integration between different technical areas. The solution provides flexible outdoor space, as highlighted in the Svoboda square usage scenarios. The demolition of "coopses" is critical but results in a new space with greater connection to Old Dobrich. The proposal uses the chance to better define the square and create a mechanism for PPP in section A in a long term vision.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - анализ на проблемите - свързаност, мащаб, етапност - осветление - добра детайлизация - добра зелена система. 	<ul style="list-style-type: none"> - analysis of the problems - connectivity, scale, phasing - lighting - good detail - good green system.

	<p>Много добра концептуална бележка. Подобно на много други проекти, повторното използване на разрушаващи се или не съвсем функционални съществуващи сгради не е споменато. Добре открити проблеми и добре обмислени отговори, но въпреки че нивото на подробност е добро, липсва преглед по отношение на връзките с другата част на града. Предложението за концептуална бележка е по-напреднало от проектното предложение или проектното предложение не съответства наистина на амбициите на концептуалната бележка или не ги превежда.</p>	<p>Very good concept note. Like in many projects, reuse of decaying or not truly functional existing buildings is not mentioned. Well detected issues and well thought responses, however, even though the detail level is good, the overview in terms of connections to the other part of the city is lacking. The conceptual note proposal is more advanced than the design proposal, or the design proposal is not truly matching or translating the ambitions of the conceptual note.</p>
<p>275</p>	<p>Недостатъчна намеса. Липсва идеен проект. Липсва подчертаване на връзката със "Стария Добрич" Потоци от хармония + анализ, програмиране, приложение, концептуално добър - мащаб, вятър, размер, ограничен дизайн, подобрене Обширна философия и описание, но остава на много поетично, абстрактно ниво. Предложените интервенции са фрагменти, които не образуват едно цяло. Идеята за приложение не допринася за съживяването на обществените пространства. Комбинирането и интензифицирането на велосипедното движение през пешеходната зона не е добра идея. Предложеното градско обзавеждане и дизайн са строги и неприветливи. Проектът остава откъснат, абстрактен.</p>	<p>Insufficient intervention. Lack of conceptual design. Lack of emphasis on the connection with "Old Dobrich" Flows of Harmony + analysis, programming, app, conceptually good - scale, wind, size, limited design, only amelioration Extensive philosophy and description, but it stays at a very poetic, abstract level. The proposed interventions are fragments, which do not form a whole. The app-idea does not contribute to the revitalisation of public spaces. Combining and intensifying bike traffic through the pedestrian area is not a good idea. The proposed urban furniture and design are rigid and unwelcoming. The project remains detached, abstract.</p>

	<p>Признателност за анализа и последователността на градското пространство и топология. Но предложението е малко по-малко подробно и отговаря на съществуващата сложност, разкрита в анализа. Също така в предложенията е слабо отразено използването на местни материали (като местни камъни и традиционни строителни материали). Отделните зони и места са добре обмислени от гледна точка на социалната активност, а управлението на дъждовната вода и зелената инфраструктура са описани много подробно, но в цялостната концепция на проекта липсва ясна естетика и цялостно качество по отношение на материалите, геометрията, атмосферата (дневна и нощна). Концепцията за модулно градско обзавеждане създава определена структура, но също така не е достатъчна за решаване на всички специфични градски ситуации и за използване на потенциала на местата.</p>	<p>Appreciation goes to the analysis and sequencing of urban space and topology. But the proposal is somewhat less detailed and responsive to the existing complexity as revealed in the analysis. There is also little reflection of local materials (as local stones and traditional building materials) in the proposals. Individual areas and places are well thought of in terms of social activity and rainwater management and green infrastructure are described to great detail, but the overall design concept is lacking a clear aesthetic and overall quality in terms of material, geometries, atmosphere (day and night). The modular urban furniture concept gives a certain structure, but is also not sufficient to solve all specific urban situations and exploit the potential of the places.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - има анализ на потоците, стратегия на дизайна, анализ на зелената система - Скучен краен резултат. 	<ul style="list-style-type: none"> - has flow analysis, design strategy, green system analysis - Boring end result.
	<p>Подробна обосновка на проекта, представляваща интегрирана концепция. Идеята за хармония е важен елемент, който трябва да се представи за града, но също така и да се оцени чрез пространството. Дали те решават проблема с фрагментацията, като създават малки концептуални ниши или, както те го наричат, гнезда? Показана е историческа чувствителност. Идеята за приложението е много хубава, но не е задължително да бъде решение/творец на градско пространство, особено в един не толкова млад град. Добро качество на представянето на файла. Фасадите не са ли взети предвид при осветяването?</p>	<p>A detailed project justification representing an integrated concept. The idea of harmony is an important element to put forward for the city but also to value through space. Do they resolve the fragmentation by creating small conceptual niche- areas, or as they call it nests? Historical sensitivity shown. The app idea is very nice but not necessarily an urban space solution/maker, particularly in an not such a young city. Good quality of file presentation. Are the facades not taken into account in the lightning? The ongoing</p>

	Продължаващата декорация на тротоара? Водата не е свързана със съществуващите фонтани поне като концепция по отношение на маршрутите?	pavement decoration? Water not connected to existing fountains at least as concept in terms of routes?
498	<p>Най-иновативният от всички проекти и много мислене за изпълнение на задачата. Цялата тази разхвърляност показва страст. и готовност. интегрирането на водата в центъра може да е излиза извън целта на конкурса, може да се постигне много в тази посока с не толкова много елементи</p> <p>Един от първите три. Много е приятелски настроен към децата, намерен начин да изведе хората навън, като това става чрез повторно използване и преосмисляне на териториите, които имаме на разположение. Това, което е показано, е изпълнимо. Съхраняване, но и внасяне на свежи идеи и създаване на съгласуваност с града и отделните зони</p>	<p>The most innovative of all projects and put a lot of thinking in engaging with the brief. All this messiness shows passion and readiness. The water integration in the center may be overshoot the purpose of the competition, you can achieve a lot in the area with not so many elements</p> <p>One of the top 3. It is very child-friendly, find a way to bring the people out but it is also done by reusing and rethinking what we have available. What is shown is doable. Preserving but also bringing fresh ideas and creating coherence with the city and separate zones.</p>
	<p>Много видима е идеята за разчупване на пространството на малки фрагменти с функционалност, които работят като едно цяло. Може би малко са прекалили с детайлите в някои зони и трябва да се завърши 80-90% от проекта</p> <p>Добър урбанистичен анализ. Мислено е как да развият дадените вертикални елементи, но твърде много смесване на елементи, като patchwork.</p>	<p>Very visible idea of breaking the space on small fragments with their own functionality, which works as a whole. They maybe just over detailed some areas and need to be completed on 80-90% of the project</p> <p>Good urban analysis. Thought how to develop given vertical elements, but too much mixing of elements, like patchwork.</p>
	<p>Добър проект. Дава иновативни предложения. Вижда се добра ангажираност на екипа и голям потенциал. Имат енергия да направят хиляди елементи. Много е хубаво интегрирането на водата в централни площад. Има много смели неща в този проект. Този проект е един от тези, които са много child friendly, умно е включена всяка възможност за деца децата да са привлечени. Това липсва при другите проекти. Повторно използване на материали. Има</p>	<p>Good project. Gives innovative suggestions. Good team commitment and great potential. Have energy to do thousands of items. Very nice integration of water in central plazas. There are a lot of bold things in this project. This project is one of those that are very child friendly, cleverly every opportunity is included for children to be involved. That's what's missing in the other projects. Reuse of materials. There is an identity of fresh ideas. Makes a connection</p>

	<p>идентичност на свежи идеи. Правят връзка с останалите зони на града. Този е един от най-добрите проекти и следва да е един от победителите. Добрич много ще спечели, ако се реализира този проект.</p>	<p>with other areas of the city. This is one of the best projects and should be one of the winners. Dobrich will gain a lot if this project is implemented.</p>
	<p>Не дава решение да бъде разбито пространството на пл. Свобода, но има нещо иновативно. Много използваемо, добра комуникация, много позитивност... богати функции много е богат на функции. Този паркинг е не на място, но биха могли да оправят нещата в техническата фаза на проектирането. Дава добри решения.</p>	<p>Does not give a decision to break up the space on the plaza. Liberty, but there is something innovative. Very usable, good communication, lots of positivity... It is very feature rich. This parking lot is out of place, but they could fix things in the technical design phase. It gives good solutions.</p>
	<p>Екипът е демонстрирал респектиращ потенциал, много впечатлително. Изглежда, че тези хора могат да решат целия град. Правят радикална промяна в площад Демокрация. Дават решения за всяка част от центъра.</p>	<p>The team has demonstrated respectable potential, very impressive. Looks like these folks can solve the whole city. They are making a radical change in Democracy Square. They are giving solutions for every part of downtown.</p>
	<p>Настилките наистина са малко, като patchwork. Но като дизайн и намеса е изключително добро. Ако има далновидност в решението за обновяване на центъра това е проекта, който гледа в бъдещето, като нещо за следващото поколение. Намесите в металните тръби придават характер, но са по-скоро негативни, идват твърде агресивно.</p>	<p>The pavements are really small, like patchwork. But as a design and intervention it is extremely good. If there is foresight in the decision to renovate downtown this is the project that looks to the future, as something for the next generation. The intrusions in the metal pipes add character but are rather negative, coming on too aggressively.</p>
	<p>Този проект има характер.</p>	<p>This project has character.</p>
	<p>Обширна теоретична обосновка. Добър градски анализ, логически разсъждения. Предложеният пространствен и повърхностен дизайн по-скоро увеличава объркването и безпорядъка, отколкото ги решава. Твърде много мозайка. Вертикалните елементи са добра посока, но са разпределени по объркан начин.</p>	<p>Extensive theoretical reasoning. Good urban analysis, logical reasoning. The proposed spacial and surface design adds to the confusion and disorder, rather than solving them. Too much of a patchwork. The vertical elements are a good direction, but are distributed in a messy way.</p>
	<p>Предложението е изключително прецизно и подробно по отношение на третирането на различните градски пространства, използването на</p>	<p>There is an outstanding precise and detailed proposal in terms of treatment of different urban spaces, material use and</p>

	<p>материали и разбирането на района.Предложението съдържа много иновативни решения за избягване на топлинните острови и образуването на лед, които са много добре интегрирани в цялостния контекст. Проектът е подробен и показва отлично разбиране на използването на пространството и неговата гъвкавост. Високо се оценява начинът, по който водата е интегрирана в проекта. Градското обзавеждане, павилионите и другите структури си взаимодействат добре балансирано. Въпреки че има технически задължения, произтичащи от елементи на проекта (като решения за управление на дъждовната вода в открити пространства), ако не се осигури адекватна поддръжка. Събарянето на СООР е спорно, тъй като вместо това не се печели нищо особено, а само открит паркинг. Проектът е убедителен чрез добре балансираното си богатство и уникални технически решения.</p>	<p>understanding of the area.The proposal contains many innovative solutions to avoid heat islands and ice formation, very well integrated in the overall context. The design is detailed and shows great understanding of space usage and space versatility. It is highly appreciated how water is integrated in the design. The urban furniture, kiosks, and other structures work together well balanced. Although there are technical liabilities deriving from elements of the design (like open water rain management solutions) if adequate maintenance is not ensured. The demolition of COOP is questionable as nothing much is gained instead. but an open parking lot. The project is convincing through its well balanced richness and unique technical solutions.</p>
	<p>- добър градоустройствен анализ, добра концепция, добър мащаб</p>	<p>- good urban analysis, good concept, good scale</p>
	<p>Концептуалната бележка определя добре като цяло предизвикателствата и споменава елемент, пропуснат в много други бележки - свързаността с околността и в рамките на града, която напоследък е по-слабо подчертана. Хубаво усилие е проектът да бъде представен и на двата езика. Много реалистични оценки на града, съчетани с поетично въображение за него. Много положителни елементи, като се споменават фасадите, които са толкова разпространени в града, както и обществените проучвания. Бележката на проекта се позиционира много добре в литературата за архитектура и в дизайна. Един от редките проекти, включващи препратки. Изглежда, че е вдъхновен</p>	<p>The conceptual note defines well in overall the challenges and mentions an element omitted in many other notes, connectivity with the surroundings and within the city, this latest less highlighted. A nice effort in making the project in both languages. Very realistic evaluations of the city, combined to a poetic imagination of it. Very positive elements, mentioning the facades, so omnipresent in the city, as well as the public surveys. The project note positions itself very well in literature of architecture and in</p>

	<p>от площад "Скандербег" в Тирана, или Place de la Republique, или Place de la Bastille и т.н., но тази препратка не е дадена. Хубаво е да се дават препратки и към градското обзавеждане и идеи. Това не намалява, а увеличава стойността на проекта. Жалко, че визуалната част на проекта не включва английски език. Не заради това жури, а заради амбицията на архитектите. Идеята за нова идентичност е важна. Все още ново споменаване на повторното използване на разрушени сгради или интегриране на обществени сгради в нова или обновена идентичност. Много хубави съоръжения за малки деца и това е важен начин за реактивиране на града.</p>	<p>design. One of the rare projects including referencing. It looks inspired by Skanderbeg square in Tirana, or place de la Republique, or place de la Bastille etc. but that reference is not given. It is nice to give references also on urban furniture and ideas. It does not take down but up the value of the project. A pity the design visual part does not include English. Not for this jury, but for the ambition of the architects. The idea of a new identity is important. Still new mentioning of reuse of decayed buildings or public buildings integration into new or renewed identity. Very nice facilities for young kids and that is an important way of reactivating the city.</p>
<p>561</p>	<p>Urban Relief - супер прагматичен, среден - много отворен, малък принос за цялостния мащаб, без програмиране, диагонали? + градски мебели, приложение, добро решение за двора на общината Градоустройственият анализ е повърхностен, много повече усилия са положени в историческите и поетичните изследвания. Предложеният проект не решава пространствените и климатичните предизвикателства, тъй като остава по-скоро формалистичен. Предложеното приложение не е на мястото си.</p>	<p>Urban Relief - super pragmatic, medium - very open, little input on overall scale, no programming, diagonals? + nice furniture, app, good courtyard munic. Solution The urban analysis is superficial, much more effort has gone into historical and poetic research. The proposed design does not solve the spatial and climatic challenges, as it remains rather formalistic. The proposed app is out of place.</p>

	<p>Предложението е съгласувано, въпреки че му липсват атмосферни и тактилни качества. Зелената инфраструктура е само повърхностно интегрирана в цялостната концепция, като не надхвърля общите зелени площи и дървесните храсти. Управлението на водите и повърхностните води изобщо не са включени в предложението.</p>	<p>The proposal is coherent, although it lacks atmospheric and haptical qualities. The green infrastructure is only superficially integrated into the overall concept, not going beyond generic green areas and tree panting. Water-management and surface water is not included at all in the proposal.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - исторически анализ - постно решение - слаб графичен дизайн и визуализация 	<ul style="list-style-type: none"> - historical analysis - lean decision - weak graphic design and visualization
	<p>Концептуалната бележка е чувствителна, но можеше да бъде по-добре структурирана и по-лесна за четене със заглавия и подзаглавия. Шадарванският елемент, който е подчертан, е много интересен и има голям концептуален и дизайнерски потенциал. Хубаво отваряне към балканския контекст, който е елемент от идентичността на града. Много хубаво опростяване, но без ясно решение за фрагментацията на нивото на стъпалата. Много хубави чертежи, обаче има реалност на фасадите, а те са вездесъщи и ще пречат на целия изглед и преживяване.</p>	<p>The concept note is sensitive but it could have been better structured and easier to read with titles and subtitles. The shadarvan element that is highlighted is very interesting and has a great conceptual and design potential. Nice opening into a Balkan context which is an identity element of the city. Very nice simplification, but no clear solution to the foot level fragmentation. Very nice drawings however there is a reality of the facades, and they are omnipresent and will interfere with the whole view and experience.</p>
685	<p>- формалистични, без програмиране, едноизмерни, отворени? + дъждовни градини Дизайнът твърде бързо навлиза в детайлите. В него има някои добри предложения, особено по отношение на водата и зеленината.</p>	<p>Raingardens - formalistic, no programming, one-dimensional, very open? + rain gardens The design jumps too quickly into details. It has some good proposals, especially concerning water and greenery.</p>
	<p>В предложението липсва ясна визия за проектиране и не се предлагат решения или идеи за смислено решаване на климатични, социални,</p>	<p>The proposal lacks a clear design vision and does not offer solutions or ideas for solving climatic, social, cultural or accessibility issues in a meaningful manner.</p>

	<p>културни проблеми или проблеми с достъпността.</p>	
	<p>- анализ – среден - скучно решение</p>	<p>- analysis - medium - boring solution</p>
	<p>Правилни стратегии. Запазването на украсата на тротоара е много хубаво, но разширяването му не изглежда визуално убедително. Справката е много фокусирана върху центъра с намеци за възможности или начини, които го свързват с останалата част на града. Повечето от проектите остават фокусирани върху центъра на града, сякаш той е балон. Почти никой от проектите не излиза по смислен начин извън рамките на заданието. Цялостното проектно предложение не успява да бъде динамично, което да създаде убеждението, че ще съживи града (центъра).</p>	<p>Right strategies. Preserving the pavement decoration is very nice, but extending it does not seem visually convincing. The brief is very focused on the center with hints to possibilities or ways that connect it to the rest of the city. Most of the projects have stayed focused on the city center as if it was a bubble. Almost none of the projects goes in a meaningful way beyond the brief. The overall design proposal does not manage to be a dynamic one which creates a belief that it will revive the city (center).</p>
584	<p>Всичко е наред / интересно - покриви?, твърде много дизайн на модула на палатката?, паркинг, неясен ландшафт, поддръжка? + интересно зонироване, модулет на палатката като решение за неформални допълнения / обединител, програмиране. Ясно е, че са положени усилия за анализ на града. Проектът разчита твърде много на добавянето на нови обеми, което всъщност би могло да превърне района в безпорядъчен открит пазар.</p>	<p>Everything is ok / interesting - roofs?, tent module design too much?, parking lot, landscape unclear, maintenance? + interesting zoning, tent module as solution for informal additions / unifier, programming" Clearly efforts have been put into urban analysis. The design relies too much on adding new volumes, which could actually turn the area into a messy open market.</p>
	<p>Концепцията е ясна и представлява съзнателно решение за архитектура и дизайн на събитие с висока модулна гъвкавост, целяща да събере възможно най-много дейности в района. Въпреки че концепцията е интригуваща, тя не предлага решение и идеи за предизвикателствата, очертани в заданието на конкурса, по отношение на климата, имиджа, програмирането на пространствата и</p>	<p>The concept is clear and represents a conscious decision for an event architecture and design, with high modular flexibility aimed at bringing as many activities as possible into the area. While the concept is intriguing it fails to deliver a solution and ideas for the challenges outlined in the competition brief, in terms of climate, image, programming of the spaces and permanent coexistence of the intervention</p>

	<p>постоянното съжителство на намесата със съседните структури, пространства и функции.</p>	<p>with adjacent structures, spaces and functions.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - Анализ - твърде много подвижни обекти - Защо не озеленяване, а обекти? - Скеле! 	<ul style="list-style-type: none"> - Analysis - too many moving objects - Why not landscaping but objects? - Scaffolding!
	<p>Полагат се значителни усилия да се разбере градът от разстояние. Това е важно, тъй като невинаги има възможност да се посети преди подаването> Въпреки че екипът би могъл да се опита да се свърже с местните жители по различни начини. Предложението остава много общо. Защо модулите биха подобрили или развили качествата на централното пространство в Добрич. Може ли това да бъде общо предложение за всяко многопластово пространство? Това е интересен опит да се придаде съгласуваност на едно много фрагментирано пространство на нивото на пешеходеца.</p>	<p>There is an important effort to understand the city from a distance. This is important since not always there is an opportunity to visit before submitting> Although the team could have tried to connect with locals in various ways. The proposal remains very generic. Why the modules would enhance or advance the qualities of the central space in Dobrich. Can this be a general proposal for every multilayered space? It is an interesting attempt to give a coherence to a foot level very fragmented space.</p>
619	<p>Мрежата / градината + зонирание, централен фонтан, частично програмиране, характер на парка - твърде много настилка, мрежа над всичко?, недостатъчно гъвкава Ясна идея, изразена по прост начин. Градският анализ не е достатъчно задълбочен. Мрежата работи добре на това място, но на прилагането ѝ липсва въображение. От един празен площад този проект прави полупаркова среда. Но в Добирх вече има достатъчно паркове. велосипедната инфраструктура не е на място.</p>	<p>"The Grid / Garden + zoning, central fountain, programming partly, park character - too much pavement, grid over all?, not flexible enough" A clear idea, stated in a simple manner. The urban analysis lacks depth. The grid works well at this place, but its implementation lacks imagination. From an empty square this project makes a semi-park environment. But Dobirch already has enough parks. The bike infrastructure is out of place.</p>
	<p>Идеята в основата е ясна, но не успява да предостави идеите и решенията, изисквани от заданието. Тя не се вписва добре в зелената инфраструктура и само в ограничена</p>	<p>The idea at the core is clear but fails to deliver ideas and solutions requested by the brief. It does not accommodate the green</p>

	<p>степен отговаря на функциите на нивото на терена в периметъра на пространството. Намесата в централния площад е изцяло отрицателна, тъй като предложението не намира баланс между откритите и озеленените пространства. Разходи за поддръжка Велоалеята за аварийно спиране изглежда не е добре обмислена, както и шнуровото изпълнение на спортните съоръжения пред хотел "България".</p>	<p>infrastructure well and only in a limited way responds to ground level functions perimeter to the space.. The central square is negated by the intervention entirely, as the proposal does not find a balance between open and planted spaces. Maintenance costs The bicycle emergency lane seems not well thought off as well as the lacing do sport facilities in front of Hotel Bulgaria.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - Анализ - много зеленина - семпла, но въздействаща идея - твърде много дървета, дори и там, където не може да има - странни места за кортове - готин зелен клин 	<ul style="list-style-type: none"> - Analysis - lots of greenery - simple but impactful idea - too many trees, even where there may not be - strange places for courts - cool green wedge
	<p>По отношение на фрагментацията на нивото на пешеходеца. Уплътняването на дърветата е важно решение както по отношение на съгласуваността на пространството, така и по отношение на опита и климатичните проблеми. Градината или по-добре гората е много добра идея. Тя трябва да бъде развита. Рекреационната част е интересна, но слабо разработена в проекта. Социално-икономическият аспект не е добре обмислен. Връзката с други райони на града не е спомената.</p>	<p>To the point in terms of the foot level fragmentation. Densification of trees is an important solution both in terms of coherence of space, experience and climate issues. The garden or better forest is a very good idea. It needs to be developed. The Recreational part is interesting but poorly developed in the project. Socio economic aspect not well thought of. Connection to other areas of the city not mentioned.</p>
683	<p>"Оживяване на сърцето" (скици), големи кръгове и порти - нов, наследствен? леко хаотичен дизайн + програмиране"</p>	<p>"Enlivening the heart (sketches), big circles and gates - new, heritage? slightly chaotic design + programming"</p>
	<p>Анализ на градската среда. Предложението за създаване на училище по изкуствата, което да запълни обществените пространства с</p>	<p>An ok urban analysis. Proposing an art school in order to fill in the public spaces with activities seems a bit too far fetched - it goes beyond the ambition of this</p>

	<p>дейности, изглежда твърде пресилено - то надхвърля амбициите на този конкурс и възможностите на общината. Освен това логиката зад това активизиране не е убедителна. Проектът изглежда като смесица от различни елементи, които не изглежда да работят добре заедно. Добър подход към климатичните предизвикателства. Пространствената идея е обещаваща, но тя засяга само част от проектната площ. Обяснението не е достатъчно обширно. Предложената инфраструктура за колоездене крие рискове от създаване на конфликти.</p>	<p>competition and the abilities of the Municipality. Furthermore the logic behind this activation is not convincing. The project seems to be a mix of various elements, which do not seem to work well together. Good approach towards the climatic challenges. The spacial idea is promising, but it concerns only a part of the design area. The explanation is not extensive enough. The proposed biking infrastructure is risks creating conflicts.</p>
	<p>Изпълнението на велосипедната алея е донякъде лошо от гледна точка на позиционирането и безопасността, докато повторението на елементи, подобни на портали, увеличава тежестта на градския пейзаж без ясен обхват и добавена стойност. Концепцията за зелена инфраструктура не е ясна и не показва разбиране на техническите условия за изпълнение.</p>	<p>The bike lane implementation is somewhat poor in terms of positioning and safety, while the repetition of Portal like elements is adding weight to the urban landscape without a clear scope and added value. The green infrastructure concept is not clear and does not show an understanding of technical conditions for implementation.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - пространствен анализ - дефиниране на проблемите - някои добри идеи 	<ul style="list-style-type: none"> - spatial analysis - problem definition - some good ideas
	<p>Добре обмислена концептуална бележка. Говорейки за наследството и поставянето на върха му на знаме, може да бъде контрапродуктивно. Предложението за художествено училище е много интересно. Може ли да е филиал на известно училище по изкуствата? Фрагментация на нивото на пешеходеца се запазва почти същата. Не е обяснено как този нов център ще промени правилата на играта, а дизайнът не убеждава, че ще промени правилата на играта. Дизайнерското предложение изглежда като фрагментация на на съществуващата вече фрагментация. Проектното предложение показва много празнична атмосфера, дори добре свързана с града, но не показва</p>	<p>Well thought conceptual note. Speaking of heritage and putting on the top of it a flag, can it be counter productive. The art school proposal is very interesting. May a branch of a well known art school? Foot level fragmentation, kept almost the same. How this new center will be a game changer is not explained and design wise it does not convince that it will be a game changer. The design proposal seems to be at fragmentation on the top of the existing fragmentation. The design proposal shows a very festive atmosphere even well connected</p>

	<p>пространствени качества, които да останат отвъд празничната атмосфера, която може да бъде много временна.</p>	<p>to the city, yet it does not show spatial qualities that would remain beyond the festive atmosphere that can be very temporary.</p>
285	<p>Стрелки Лош градски анализ. Проектът се основава на идеята, че градът ще се разрасне - неоснователно. Разпръснати, произволни елементи. Прекалено формалистичен и не добре обмислен. Много неубедителен проект.</p>	<p>Arrows Poor urban analysis. The project is based on the idea that the city will grow - unfounded. Scattered, arbitrary elements. Too formalistic and thought well through. A very unconvincing project.</p>
	<p>Концепцията разчита в голяма степен на графични елементи, за да създаде нов образ, като същевременно значително намалява зелената маса и с това покрива сянката, защита от замръзване и възможности за управление на дъждовната вода. Видима е само ограничена концепция за зелена инфраструктура. Осветлението не се основава на светлинния дизайн, а по-скоро на външния вид на самите стълбове за осветление, придобивайки прекомерна доминация в градското пространство.</p>	<p>The concept relies heavily on graphical elements to create a new image while greatly reducing green mass and hereby shadow coverage, freeze protection and rain water management options. There is only a limited green infrastructure concept visible. The lightning is not based on a light design but rather on the appearance of lightning poles themselves, gaining excessive dominance in the urban space.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - липсва анализ. Общ анализ на потоци - Слаба визия - Няма идеен проект. 	<ul style="list-style-type: none"> - lacks analysis. General analysis of flows - Weak vision - No conceptual design.
	<p>Той е много добре представен графично. Заглавието не дава много представа за проекта. То запазва нивото на фрагментарност. Хората могат да се блъскат тук и там. Това означава, че зеленината е изолирана. Опитът да се придаде динамика на едни и същи пространства, като се нарекат модерни, все пак е хубав, но не се превръща в концепция на проекта<. Туристите биха дошли в Добрич заради пластовете наследство, а не заради новите пластмасови градски мебели. Тази идея за</p>	<p>It is very well presented graphically. The title does not give much hint of the project. It keeps the level of fragmentation. People can bump here and there. This means that greenery is isolated. Trying to give a dynamism to the same spaces through calling it modern is still nice, but it does not become the concept of the project<. Tourists would come to Dobrich for heritage</p>

	<p>"модерно" не съвпада с това, което би могло да бъде хубава стратегия: да се даде пространство за изкуство и творчество, дори за художници или архитекти, млади международни и т.н. Защо тогава да не се подобрят/обновят и използват, като се мултиплицират съществуващите подови модели? Защо новите да са по-интересни, само защото не са повредени?</p>	<p>layers, not for new plastic urban furniture. This idea of "modern" does not match what could be a nice strategy: giving space to art and creativity, even to artists or architects, young international etc. Why not improve/renovate and use, multiplying existing floor patterns then? Why would the new ones be more interesting, just because they are not damaged?</p>
115	<p>Река на биоразнообразието. Много елементарен градски анализ. Добра първоначална концепция, която не е доразвита. Слабо проектно предложение.</p>	<p>River of Biodiversity Very basic urban analysis. Good initial concept, which is not developed further. Poor project proposal.</p>
	<p>Проектното предложение не реагира на сложния функционален и исторически контекст на района. Освен общи идеи за различни места и мерки, които трябва да се приложат, не се вижда концепция за намеса.</p>	<p>The project proposal is not reacting to the complex functional and historic context of the area. Beyond general ideas for different places and measures to be implemented there is no concept of intervention visible.</p>
	<p>Хубава основна концепция за биоразнообразието - те са засегнали важен въпрос и са дали просто решение. Не се споменава обаче връзката с културното наследство. не се споменава връзката на биологията със съществуващите традиции, няма творчество във функционалността; Препратките биха могли да бъдат полезни в един архитектурен проект. Не се споменава фрагментирането в обеми, което прави невъзможно за пешеходците и още по-невъзможно за разходка. не се споменава за паметници на културата, скулптури, скрити тук и там.</p>	<p>Nice basic concept on biodiversity - they have touched a crucial point and given a simple solution. However, there is no mention of connection with heritage, cultural. no mention of connection of biology with existing traditions, no creativity in functionality; References could be useful in an architectural project. No mention of fragmentation in volumes which makes it impossible for pedestrians and even more impossible for strolling.No mention of cultural monuments, sculptures hidden here and there.</p>

<p>765</p>	<p>Временни/органични павилиони + силна дизайнерска идея, артистичен, силен имидж за града - манталитет, историческа препратка, как в действителност?, програма за зонирание и открити пространства, културен център като дупка? Разпръснат, но сравнително добър градски анализ. Добро мислене за повторна употреба. Предложението е претоварено с препратки, но остава неясно къде са разположени и как са използвани. Проектът е обещаващ, но много неразработен.</p>	<p>"Temporary / organic pavilions + strong design idea, artistic, strong image for the city - mantaining, historic reference, how in reality?, zoning and open space program, cultural center as a hole?" Scattered but relatively ok urban analysis. Good reuse thinking. The proposal is overloaded with references but it remains unclear where are they placed and how are they used. The project is promising, but very undeveloped.</p>
	<p>Концепцията е твърде зависима от дизайна на малки обекти, но не успява да разгледа по задоволителен начин важни въпроси като програмирането на пространството и зелената инфраструктура. Решението за „коопчетата“ не добавя стойност по убедителен начин, а връзката със Стария Добрич остава донякъде графична. Решението за велосипедната алея не е безопасно и добре обмислено.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Анализ - набляга на допълнителни пространствени елементи - твърде декоративен - илюстрирани, но непоказани в план елементи - няма идеен проект 	<p>The concept is overly reliant on small object design but fails to address important issues such as space programing and green infrastructure in a satisfactory way. The solution for the “coopses” is not adding value in a convincing manner, while the connection with Old Dobrich remains somewhat graphical. The bike lane solution is not safe and well thought through.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Analysis - emphasizes additional spatial elements - too decorative - elements illustrated but not shown in plan - no conceptual design
<p>314</p>	<p>Гъвкавостта / подземния център + цялостна реалистична концепция за отворено пространство, донякъде балансираща между наследство и ново - основните идеи се основават на сградите, програмирането на откритото пространство не е достатъчно прецизно" Опит да бъдат решени проблемите, посредством заобикалянето им. Дизайнът е прекалено авангарден за конкретната среда.</p>	<p>"The Flex / underground center + overall realistic open space concept, somewhat balancing heritage-new - main ideas based on buildings, open space programming lacks precision" Attempt to solve problems by circumventing them. The design is too avant-garde for the particular environment.</p>

	<p>Добра аргументация и определяне на критериите, но слаб анализ на градовете. Предложените решения са по-скоро произволни и формалистични. Подземното пространство е много неубедително в контекста на изобилието от обществени пространства (както на закрито, така и на открито) в района. Романтични, но по-скоро нереалистични предложения. Почти невъзможно е да се разберат пространствените качества на предложението.</p>	<p>Good reasoning and setting of criteria, but poor urban analysis. The proposed solutions are rather arbitrary and formalistic. The underground space is very unconvincing in the context of abundance of public spaces (both indoor and outdoor) in the area. Romantic, but rather unrealistic proposals. It's almost impossible to understand the spatial qualities of the proposal.</p>
	<p>Журито оценява високо изразения интерес за използване на въздушните потоци в централните части на градовете за производство на енергия. Цялостната концепция обръща внимание на дейностите на партера, но не се вижда ясно цялостната атмосфера и интегрирането на светлина, мебели, зелена инфраструктура, мобилност и многофункционално използване. Реконструкцията на СООР може да доведе до подобрения, но не в степен, която да оправдае подобна инвестиция, като същевременно наруши ясната застроена концепция, съществуваща по протежение на 23. септември и площад "Свобода" без ясна полза, като дори се затруднява връзката със старата част на Добрич в противоречие с краткото искане. Подземен културен център е съмнително предложение и от гледна точка на устойчивостта, тъй като вече има много застроена площ над земята.</p>	<p>The jury appreciates the interests expressed for using inner city air flows for production of energy. The overall concept is attentive to ground floor activities, but a coherent atmosphere and integration of light, furniture, green infrastructure, mobility and multi-functional use is not clearly visible. The reconstruction of the COOP might bring improvements, but not to an extent that justifies such an investment, while breaking the clear built concept existing bow along the 23. Sept Bd. and Svoboda Square with no clear benefit, even obturating the difficult connection with Old Dobrich Area contrary to the brief request. An underground cultural center is also a doubtful proposition in terms of sustainability as there is a lot of built surface available overground already.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - няма концепция, няма анализ - добра градска култура - използване на наличните настилки - анализ на ветровите потоци, предложение за тяхното решаване - Анализ и предложение за специфичните зони и пространства - Неубедително изложена визия. 	<ul style="list-style-type: none"> - no concept, no analysis - good urban culture - use of available pavements - analysis of wind flows, proposal for their solution - Analysis and proposal for specific zones and spaces - Unconvincing vision statement.

	<p>Целта на проекта, представена в обяснителната записка е много точна. Добре свързан отвъд центъра, показващ такава чувствителност. Добре направен технически дизайн. Иновативен, що се отнася до турбините, и чувствителен, що се отнася до вятъра. Липсват профили на потребителите.</p>	<p>The purpose of the design as presented in the note very to the point. Well connected beyond the center, showing such sensitivity. Well done technical design. Innovative, as far as it regards the turbines, and sensitive as far as it regards the wind. User profiles missing.</p>
789	<p>Зона В * Гъвкави мебели + добро, но просто зонирание, солиден дизайн /защо саксиите? гъвкаво преместване, добро решение хотел - цялостна идентичност? обща, екструзия на паважния камък?, не толкова подробна, общ план, наследство?" Базов градски анализ. Добри основни заключения. Добър подход към велосипедната инфраструктура. Предлага се много подреждане, може би малко прекалено много твърди действия и недостатъчно работа със зеленина и озеленяване. Изглежда, че има редица локални пресичания, но остава неясно дали те работят заедно.</p>	<p>Zona B * Flexible furniture + good but simple zoning, solid design /why the pots? flexible shifting, good solution hotel - overall identity? generic, pave stone extrusion?, not so detailed, generalplan, heritage?" Basic urban analysis. Good basic conclusions. Good approach towards biking infrastructure. A lot of tidying-up is proposed, maybe a bit too many hard actions and not enough work with green and landscaping. There seem to be a number of local interventions, but it remains unclear whether they work together.</p>
	<p>Журито оценява иновативния подход и модулния дизайн, както и балансираното структуриране на градските пространства. - анализ – не цялостен - Идея за сепариране на пространствата - Адресиран проблем с озеленяване на пл. демокрация - Интересно амфитеатрално решение за „коопчетата“ - Детайлизация</p>	<p>The jury appreciates the innovative approach and modular design, as well as the balanced structuring of urban spaces. - analysis - not comprehensive - Idea for space separation - Addressed landscaping problem on Democracy Square - Interesting amphitheater solution for the “coopses” - Detail</p>

	<p>Реалистичен проект по отношение на обновяването. Въпреки това повторната употреба не е спомената, а новото строителство не е обосновано. Подобряването на велосипедното движение е една от силните страни на проекта, но решението, дадено за автомобилното движение, не е убедително. А в проекта не се мисли за входовете и изходите от тази централна зона и за каквото и да е подобрене в това отношение.</p>	<p>A realistic design in terms of renovation. However, reuse is not mentioned, and new constructions are not justified. Improving bicycle circulation is one of the strong points of the project, however the solution given to car circulation is not convincing. And the project is not thinking about the entrances in and out this central area and any kind of improvement in that regard.</p>
806	<p>"B * Криви на потока - Проектиране на блок-схеми, програмиране, елементи на проектиране + повторна употреба, детайли от камък" Премахването на обектите по 25 ти Септември - от х-л Добруджа до пл. Тракийски не отговаря на заданието, но би могло да бъде пренебрегнато.</p>	<p>"B * Flow curves - Design out of flow diagram, programming, design elements + reuse, stone detail" The removal of the sites on 25th September - from Hotel Dobrudja to Pl. Thracian does not meet the task, but could be ignored</p>
	<p>Много добър SWOT анализ и добър пространствен анализ. Предложението е добре обмислено от гледна точка на неговата изпълнимост и управление на проекта. Добър подход с въвеждането на повече зеленина, въпреки че отношението към ландшафта е твърде формалистично и остава само в план (работата с обеми не е изследвана). Големите, новоположени площи са лишени от функции. Това води до доста стерилен дизайн</p>	<p>A very good SWOT analysis and an OK spatial analysis. The proposal is well thought through in terms of its executability and project management. Good approach with introducing more greenery, though the attitude towards the landscape is too formalistic and remains only in plan (working with volumes has not been explored). The large, newly paved surfaces are empty of functions. This results in a rather sterile design.</p>
	<p>Въпреки че първоначалната идея центърът на Добрич да бъде опознат чрез поредица от елементи на зелената инфраструктура, свързани под земята и определящи градските пространства над земята, се оценява положително, предложението не успява да доразвие и обясни по задоволителен начин каква е добавената стойност за Добрич.</p>	<p>While the initial idea to experience Dobrich city center via a string of green infrastructure elements, connected underground and defining urban spaces overground is appreciated, the proposal fails to further detail and explain in a satisfactory manner what the added value</p>

	<p>Различните елементи - осветление, мобилност, управление на водите и т.н. - не са интегрирани в убедителен концептуален пакет.</p>	<p>for Dobrich is. The different elements, lightning, mobility, water-management etc are not integrated in a convincing concept package.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - анализ – непълен - Правилно дефинирани проблеми - Идея – малко хаотична - Непълен идеен проект - Има детайлизация 	<ul style="list-style-type: none"> - analysis - incomplete - Correctly defined problems - Idea - a bit chaotic - Incomplete conceptual design - There is detail
	<p>Много интересно предложение за нивото на тротоара. Разширяването на цялата зона придава хубава последователност на центъра на града. Жалко, че обосновката на проекта е толкова зле изложена. Уплътняването с дървета и храсти е много полезно от стратегическа и естетическа гледна точка. Осветяването на фасадите е исторически акцент и е важен ход, който прави видими историческите и културните пластове на града. Концепцията за повторното използване е една от най-силните страни на този проект, която липсва в много други проекти. Инфраструктурната работа и разделянето на отпадъците също е друг важен силен аспект на този проект. Жалко е, че в стратегията за храстите и дърветата не е направена и връзка с града извън центъра.</p>	<p>Very interesting proposal for the pavement level. Enlarging the whole zone is giving a nice coherence to the city center. It's a pity the justification of the project is so badly laid out. The tree and bushes densification is very useful strategically and aesthetically. Enlightening facades with a historical highlight is an important move in making visible the historical and cultural layers of the city. The concept of reusing is one the strongest points of this project, a point which is missing in many other projects. The infrastructural work and waste division is also another important strong aspect of this project. It is a pity that the bushes and trees strategy is not made also a connection to the city beyond the center.</p>
563	<p>Зигзаг - графично формален, без програмиране, малко зонирание Подходено е с уважение към някои детайли от съществуващия градски дизайн. Технически добре обмислен, но без убедителна и интересна концепция. Добър пространствен анализ. Твърде формалистично графично решение за тротоарите. Твърде малко работа със</p>	<p>Zigzag - graphic formal, no programming, little zoning It is respectful of some details of the existing urban design. Technically well-thought, but lacking a convincing and interesting concept. An ok spatial analysis. Too formalistic graphic solution for the pavements. Too little work</p>

	земните обеми, поради което пейзажът е доста повтарящ се.	with earth volumes, hence a rather repetitive landscape as a result.
	<p>Подходът е графичен и формалистичен. Новият паркинг вместо СООР е спорно решение, тъй като намалява ограниченията на активното градско пространство и привлича повече автомобилен трафик.</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализ на съществуващото положение - скучно решение - ниска графична култура 	<p>The approach is graphical and formalistic. The new parking house instead of COOP its a questionable decision, as it is reducing the active urban space limits and attracts more auto traffic.</p> <ul style="list-style-type: none"> - analysis of the existing situation - boring solution - low graphic culture
	<p>Лоша концептуална бележка. Ще помогне ли обновяването на настилната и добавянето на декоративни водни площи за съживяването на улиците? Това ще се случи, ако хората ходят с наведени глави. Нивото на стъпалата остава много фрагментирано. Много важни вдъхновения, които обаче не са отразени в проектното предложение. Нищо не се казва за обновено използване на съществуващите обществени сгради или на тези, които са в упадък.</p>	<p>Poor conceptual note. Will the renovation of pavement and adding of decorative water surfaces help in reviving the streets? It would be the case if people walked with their heads down. The foot level remains very fragmented. Very important inspirations, yet not reflected in the design proposal. Nothing about renewed uses of existing public buildings or those in decay.</p>
349	<p>Действия за прагматично възстановяване + солидни и реални; истинни, реорганизация, изкуствени дървета/орнаменти, зонирание, подробни мерки за модернизирание - без програмиране, какво се случва тук, поддръжка нови дървета? 2 отделни тротоара? монументални?"</p> <p>Добър градски анализ, SWOT е споменат, но не е показан. Положителна стъпка с въвеждането на повече зеленина. Формалистичен подход към проектирането на настилната. Предложените конструкции на шайби са</p>	<p>"Actions for pragmatic restoration + solid and realistic, reorganization, artificial trees / ornaments, zoning, detailed measures upgrading - no programming, what happens here, maintenance of new trees? 2 separate pavements? monumental?"</p> <p>A good urban analysis, SWOT is mentioned but not shown. Positive move with the introduction of more greenery. Formalistic approach towards the pavement design. The proposed shading structures are unconvincing, compared to trees. The</p>

	<p>неубедителни в сравнение с дърветата. Цялостното усещане е декоративно, но остава стерилно.</p>	<p>overall feeling is decorative, but remains sterile.</p>
	<p>Като цяло подходът се основава на фолклористични мотиви. Също така липсва яснота относно концепцията за мобилност, велосипедната алея и настаняването на доставчиците. В уличните участъци липсват детайли и визия за градския живот, като не става ясно как предложението ще подобри условията за прилежащите функции, хората, малкия живот, биоразнообразието. Събарянето на „коопчетата“ с построяването на нова сграда може да е от полза по отношение на паркирането и мобилността, но като цяло е вредно за съществуващия ансамбъл и не е устойчив вариант по отношение на използваните ресурси.</p>	<p>There is an overall reliance on folklorist motives in the approach. Also there is a lack of clarity of the mobility concept, bike lane and delivery service accommodation. The street sections are lacking detail and vision of urban life, not making clear how the proposal will improve conditions for adjacent functions, people, small life, biodiversity. The “coopses” demolition with construction of a new building might be beneficial in terms of parking and mobility, but overall is damaging to an existing ensemble and not a sustainable option in terms of used resources.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - има анализ на съществуващото положение, липсва анализ на потоци и пространствен анализ - Има предложение за градски дизайн, изгледи, приемливи визуализации 	<ul style="list-style-type: none"> - there is an analysis of the existing situation, there is no flow analysis and no spatial analysis - There is a proposal for urban design, views, acceptable visuals
	<p>Записката е по същество, но като цяло много зле подредени. Както и няколко други, концептуалната бележка е съставена от предложения, но не и от истинска концепция, в която тези предложения да са интегрирани и да стоят в хармония. По отношение на идея 1: Не става въпрос за това приложение, но като цяло как са определени остарелите елементи на визуалните замърсители? Някои от ``остарелите`` елементи или ``замърсители`` могат да бъдат част от социалната и културната история на града. Дали това не е така? Идея 2 доста добре детайлизира елементите, които могат да се използват повторно и не трябва да се свалят без внимание. Идея 3 не казва много за връзката между зелените площи, а също и за интегрирането на съществуващите</p>	<p>The note is to the point, but as in overall note documents are very badly laid out. As few others, the concept note is made up of proposals but not really a concept, in which such proposals are integrated and stand in a harmony. Referring to idea 1: It is not a question to this application, but in overall, how are outdated elements of visual pollutants defined? Some of ``outdated`` elements or ``polluants`` may be part of the social and cultural history of the city. Isn't it? Idea 2 is detailing quite well elements that can be reused and are not to be taken off without consideration. Idea 3 doesn't say a lot about the connection between the green areas, and also integration of existing fountains, as well as old and to be built infrastructure. The project provides a nice solution to the foot level fragmentation that interrupts the walk/frequentation of the pedestrian areas. Nice drawings.</p>

	<p>фонтани, както и на старата и предстоящата за изграждане инфраструктура. Проектът предлага хубаво решение на фрагментацията на нивото на стъпалата, което прекъсва разходката/честотата на пешеходните зони. Хубави чертежи.</p>	
972	<p>"Павилион "Херос" - история неясна концепция"</p> <p>Опит за връзка с по-широк, дори поетичен/символичен контекст. И в същото време опит да бъдем много прагматични, може би дори твърде технически със съществуващата инфраструктура, елементи. Слаб градоустройствен анализ - само кадастрална карта и няколко снимки и визуализации. Проектът е твърде формалистичен, липсва му имагинерност и създава картинки, вместо проект.</p>	<p>"Heros pavilion - history unclear concept"</p> <p>Attempt to relate to a wider, even poetic/symbolic context. And at the same time trying to be very pragmatic, maybe even too technical with the existing infrastructure elements. Poor urban analysis - just a cadastral map and some pictures and renderings. The design is too formalistic, lacks imagination and produces pictures, instead of a project.</p>
	<p>В предложението липсва смислен отговор на въпроса за конкуренцията. Изграждането на пастирска сграда вместо „коопчетата“ с реинтерпретирана реплика на старата кула за втори път след района на Стария Добрич не се вписва добре в съществуващия градски образ. Концепцията прекомерно разчита на фолклорни мотиви и носталгични елементи на архитектурата без реална добавена стойност.</p>	<p>The proposal is missing to address the competition brief in any meaningful manner. The building of a pastiche building instead of the “coopses” with a reinterpreted replica of the old tower for a second time after the Old Dobrich area, is not well integrated into the existing urban image. The concept is overly relying on folklorist motives and nostalgic elements of architecture with no real added value.</p>